

認識繪本（修訂）

Understanding Picture Book (Refreshed)

CDI020240245

2023年11月24日（星期五）

AA 14:30-17:30

貓珊

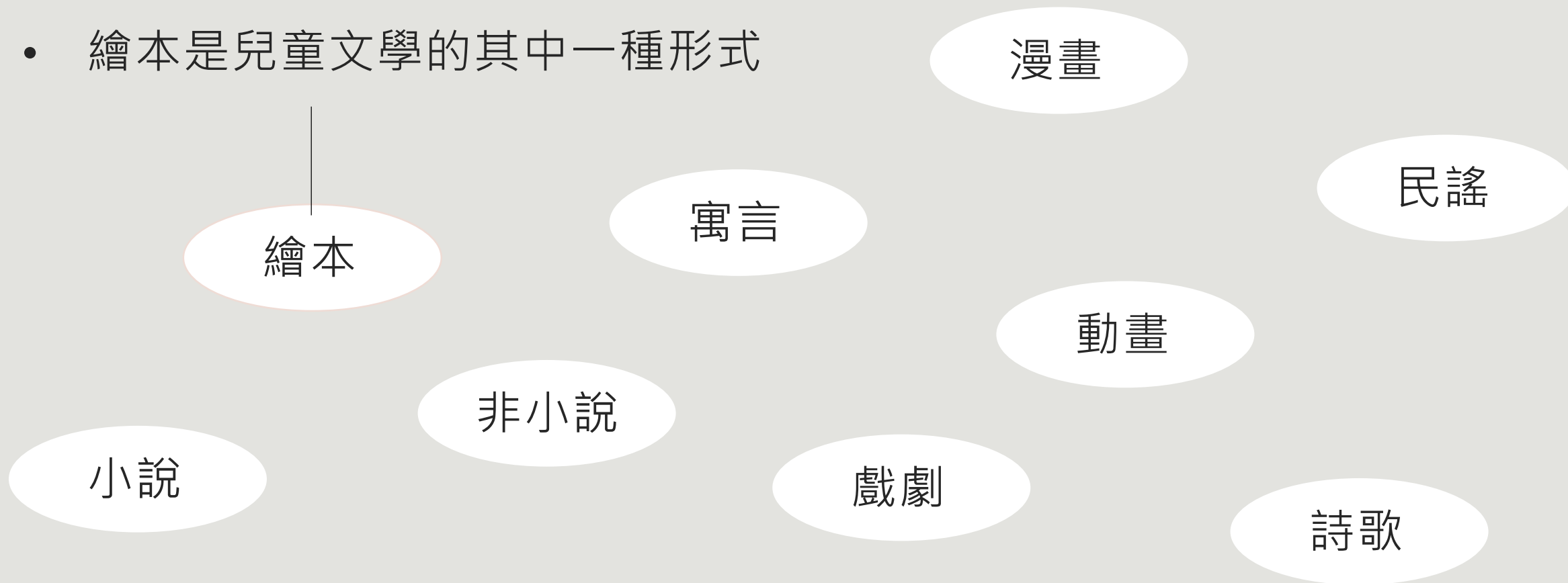
@maoshanconnie

（主講）



甚麼是兒童文學？

- 由成人寫給兒童
- 繪本是兒童文學的其中一種形式



甚麼是繪本？

- 用圖像和文字說故事
- 圖像和文字互相輔助，不能獨立存在
- 例子：《ROSIE's Walk》

作者佩特·哈群斯只用36個字（中譯本有44個字），輕描淡寫的說了一隻母雞出門散步的過程。然而圖畫卻大大超越文字的描述，把母雞被狐狸跟蹤、狐狸卻老是撲空的情節，生動呈現出來。

繪本的主題

- 繪本可以包容不同的主題
- 能向兒童傳達較複雜或難以解釋的訊息
- 例子：

主題	參考繪本書目
保護大自然	《從山裡逃出來》
世界各地不同兒童的生活	《我吃拉麵的時候》
日本的森永奶粉事件	《長谷川同學真討厭》
和平	《和平是什麼》

繪本：利用書的結構說故事

結構	參考繪本書目			
襯頁	《我爸爸》	《我媽媽》		
留白/空白頁	'Let's be Enemies'	'Don't Cross the Line'	《かぜ吹くとき》	
框線	'Into the Forest'	'Where the Wild Things are'	《好大的風》	'The Funny Little Woman'

認識繪本(修訂)

Understanding Picture Book (Refreshed)

繪本：利用視覺元素 / 組織原理說故事

視覺元素 / 組織原理	參考繪本書目			
色彩	'The Happy Day'	《熊與山貓》	'Eric'	'Into the Forest'
文字的排列	'Hip Hop Dog'			
方向性	'Tuesday'	'The Happy Day'		
重覆	《我吃拉麵的時候》	《獅子山下的黃大獅》		

認識繪本 (修訂)

Understanding Picture Book (Refreshed)

繪本：利用其他手法 / 形式說故事

手法 / 形式	參考繪本書目		
Multiple Narrative	'Voices in the Park'	'Come Away from the Water, Shirley'	'Grandpa'
互文性	'Into the Forest'	'The Jolly Postman'	
用食譜說故事	《花園街10號》		
用一封封信來說故事	《天國的爸爸》	'The Jolly Postman'	
用藝術作品作為故事主角	《巴黎的獅子》	《蒙娜麗沙小姐》	

認識繪本 (修訂)

Understanding Picture Book (Refreshed)

繪本：角色創造

- 想一想：繪本中的角色和其他類似的角色有甚麼不一樣呢？
- 例子：巫婆

	一般巫婆	角色創造後的巫婆
性格	邪惡	善忘
小伙伴	一隻貓	很多動物
引伸的意念		
因為巫婆善忘的性格，所以常常丟三落四，往往最後都是由森林中不同動物替她執回遺失的個人物品，這些動物最後都成為了她的小伙伴。		

創作繪本故事：意念的擴展

六何法



Spark/Idea 意念:

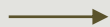
	Q1 問題一	Ans1 答案一	Q2 問題二	Ans2 答案二
何人 Who?				
何事 What?				
何地 Where?				
何時 When?				
如何 How?				
為何 Why?				

創作過程



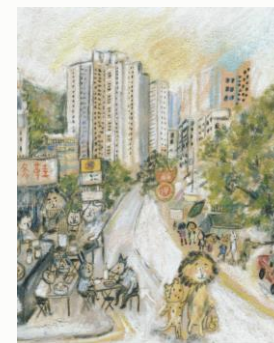
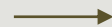
#情景 #經驗 #想像

創作意念



#Story Board
#視覺參考
#角色創造
#試色
#不斷修改

意念視覺化



製作繪本

認識繪本(修訂)

Understanding Picture Book (Refreshed)

創作媒介

- 除了手繪，還有很多可能性
 - 拼貼
 - 版畫
 - 數碼繪畫
 - 動畫
- 等等.....

相關參考繪本書目：

《蒙娜麗沙小姐》——拼貼

《有一天》——水墨

《Nomads: Life on the move》——單刷版畫（媒介回應創作主題）

《我是狗》——黏土、剪紙、布藝、攝影

《再見，愛瑪奶奶》——攝影

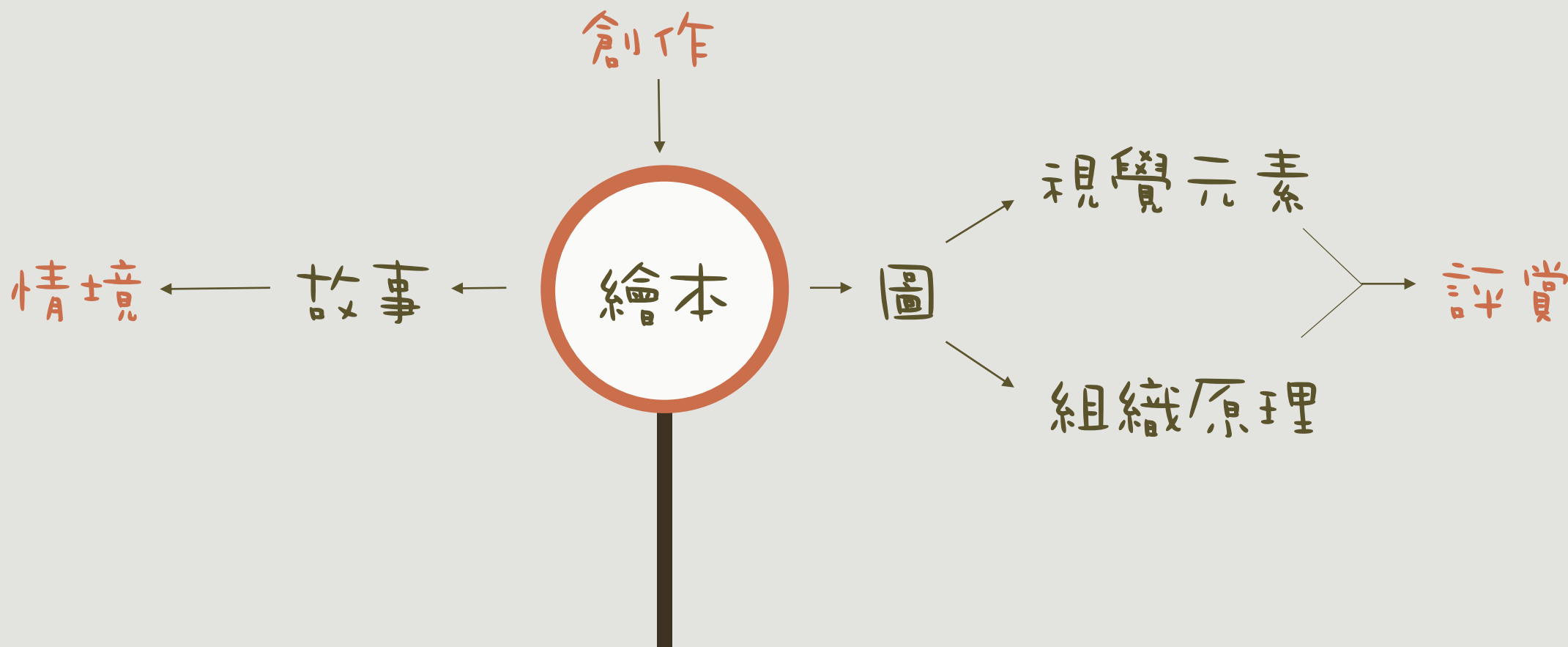
'Animal Rescue' ——利用膠片翻頁來說故事

《今天的點心》 ——利用鏡來說故事

認識繪本（修訂）

Understanding Picture Book (Refreshed)

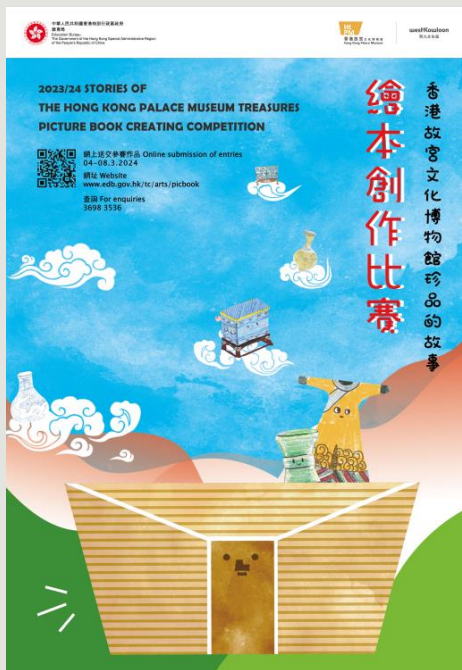
繪本和學與教



除了創作，繪本作品可以提供創作情景和成為藝術評賞的對象。

跨學科學習：以香港故宮文化博物館珍品的故事 繪本創作比賽（小學）／動畫繪本創作比賽（中學）為例

（小學）



（中學）

科技

價值觀教育

中華文化

- 比賽以「仁愛」為主題
- 參加者須以香港故宮文化博物館珍品為故事角色，運用想像力創作繪本，帶出正面價值觀和態度

實踐跨學科學習
從而促進學生視覺藝術及語文的發展

- 利用互相配合的文字和圖像說故事
- 六何法
- 敘事手法（順敘、倒敘、插敘）
- 角色創造（擬人法、人物性格、形容詞）